



IN THE CLASSROOM – A TEACHER'S GUIDE

LIVE CAPTIONS + TRANSLATION IN 9 EASY SCENES!

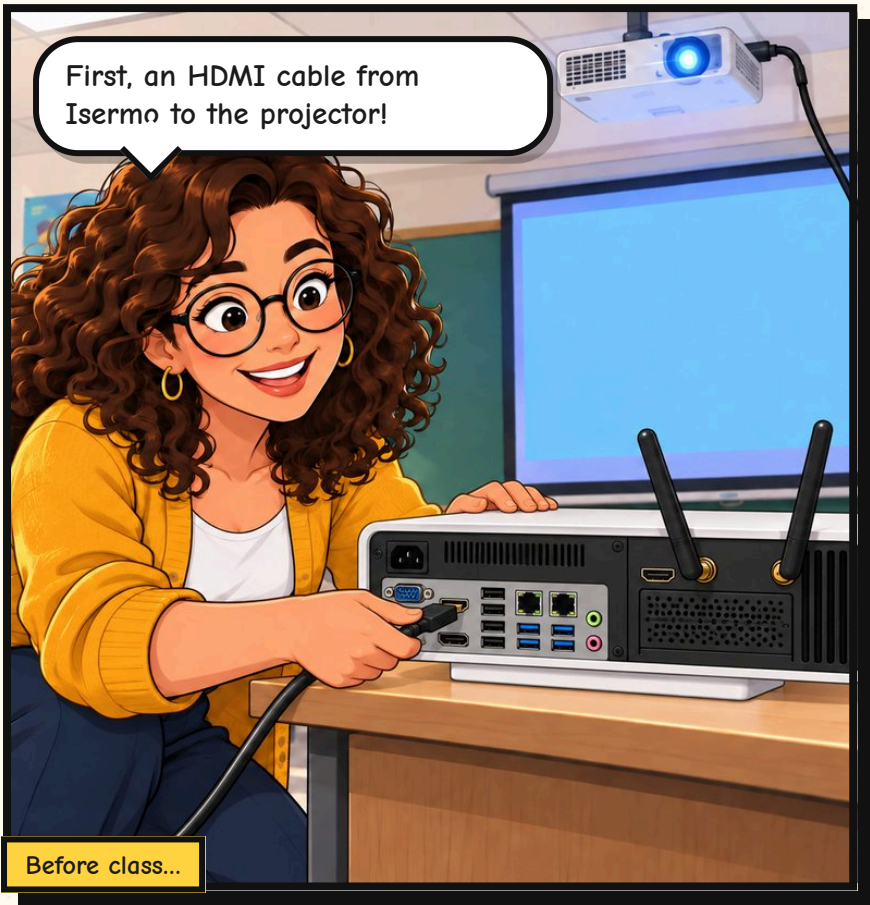
Follow along as our teacher sets up Isermo, runs a live translated lesson, and collects the transcript and audio afterwards.

Each scene has a comic panel, a **Real View** photo or screenshot of the actual equipment and screens, and quick step-by-step tips.



The Isermo appliance

1 CONNECT ISERMO TO THE PROJECTOR OR SCREEN



REAL VIEW



Back panel of the unit: use the **HDMI** port

DO THIS

1. Plug one end of an HDMI cable into the **HDMI** port on the back of Isermo.
2. Plug the other end into the projector, TV, or classroom screen.
3. Switch the projector to that HDMI input.

2 TURN ON THE ISERMO UNIT



POWER BUTTON



Round flat button between the USB ports, front-left

UNIT



Isermo appliance – front

DO THIS

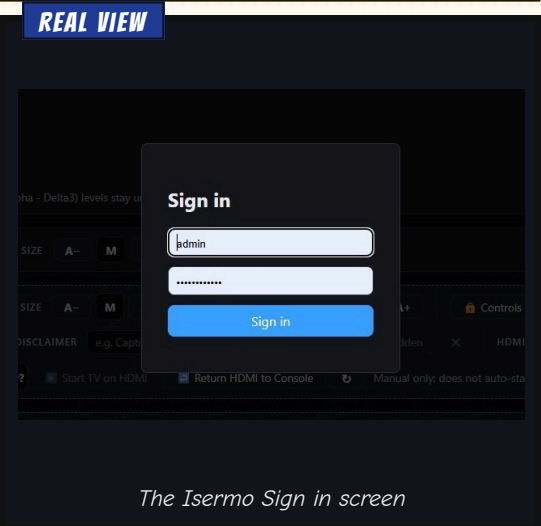
1. Make sure the power cable is connected at the back.
2. Press the round **power button** on the front.
3. Wait about a minute until the Isermo screen appears on the projector.

3 PLUG IN THE MICROPHONE



- DO THIS**
1. Plug the microphone into **INPUT 1** on the mixer.
 2. Connect the mixer's USB cable to a **USB port** on Isermo.
 3. Turn up the **INPUT** and **OUTPUT** knobs to about halfway.

4 LOG IN TO THE ISERMO OPERATOR SCREEN



- DO THIS**
1. Connect your laptop to the same network or Wi-Fi as Isermo.
 2. Open a web browser and go to the Isermo operator address.
 3. Type your username (e.g. **admin**) and password, then click the blue **Sign in** button.

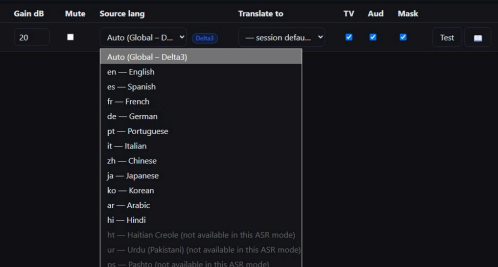
5

SELECT LANGUAGES FOR TRANSLATION

I'll speak Spanish, and captions can show English too!



REAL VIEW • MICS TAB



Choose the spoken language and the translation language

DO THIS

1. Open the **Mics** tab.
2. Set **Source lang** for your mic (e.g. **es**) or leave it on **Auto**.
3. Pick the **Translate to** language, then press **Test** to check the level meter.

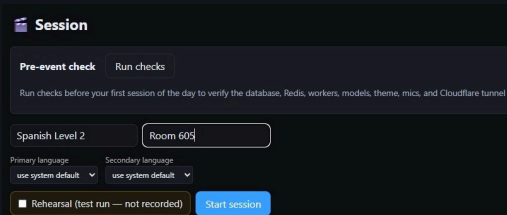
6

START A SESSION

Name it, pick the room... Start session!



REAL VIEW • SESSION TAB



e.g. "Spanish Level 2", Room 605

DO THIS

1. Open **Session** and click **Run checks**.
2. Enter the session name and room, then set the **Primary** and **Secondary** languages.
3. Using the mouse, click **Start session**.

7

PRESENT YOUR CONTENT OR SHARE YOUR SCREEN



DO THIS

1. Teach as usual and speak clearly into the microphone.
2. Live captions and translations appear on the projector.
3. To show slides, use the **Screen Share** tab and your captions will display over your content.
4. Students follow the live transcription and translation on their own laptops or phones by scanning the **Wi-Fi QR** code.

Teacher tip: Speak at a steady pace and pause briefly between ideas. This makes captions and translations more accurate. Add subject words in **Vocabulary** or **Glossary** before class.

Need a break? Press **Pause** on the session screen, then resume when you're ready.

8

FINISH THE LESSON AND END THE SESSION



REAL VIEW • ACTIVE SESSION

Session

Title: Spanish Level 2
Room: Room 605
State: active
Started: 2026-10-05T19:12:20.218007+00:00
Captions: 0

Pause End session

State: active, with Pause and End session buttons

DO THIS

1. Go back to the **Session** tab.
2. Using the mouse, click the red **End session** button.
3. The transcript and audio are saved to the Archive automatically.

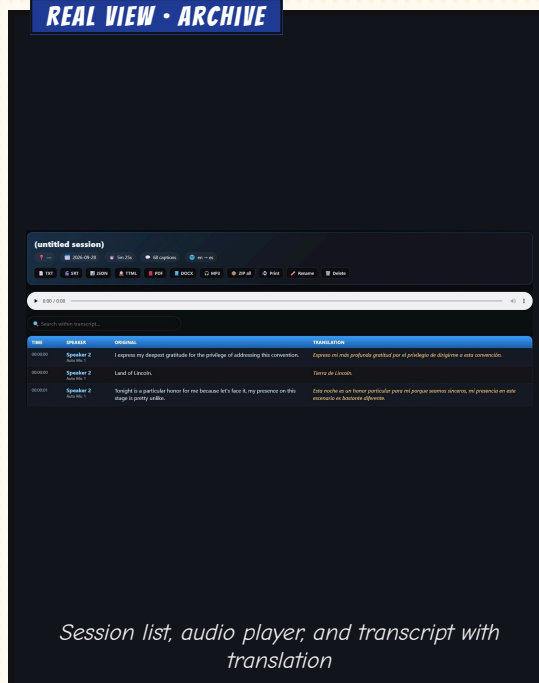
9

DOWNLOAD DOCUMENTS & AUDIO FROM THE ARCHIVE

Transcript, translation and audio, all saved for later!



REAL VIEW • ARCHIVE



DO THIS

1. Open the **Archive** tab and find your session. You can filter by room or date.
2. Documents: **PDF** **DOCX** **TXT**
3. Subtitles: **SRT** **TTML** · Audio: **MP3**
4. Everything at once: **ZIP all**

QUICK CHECKLIST

1-3

HDMI to projector → power on → mic into mixer; mixer USB into Isermo

4-6

Log in on laptop → set languages in **Mics** → **Run checks** → **Start session**

7-9

Teach / Screen Share → **End session** → download from **Archive**

TROUBLESHOOTING

- **No picture?** Check the HDMI cable and the projector input.
- **No captions?** Check the mic level in **Mics**, the mixer knobs, and that the mic isn't muted.
- **Wrong language?** Set Source lang to the language you speak instead of Auto.

PRO TIPS

- Tick **Rehearsal** for a test run that isn't recorded.
- Check system status in **Health** before an important class.
- Share the **PDF** transcript with students who were absent.